

# Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international non-governmental organization. It was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

## OCPA NEWS

**Nº176**



**12 March 2007**

**This issue is sent to 8485 addresses**

\*

***VISIT THE OCPA WEB SITE***

**<http://www.ocpanet.org>**

\*

**Are you planning meetings, research activities, publications of interest for the Observatory of Cultural Policies in Africa?**

**Have you heard about such activities organized by others?**

**Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?**

**Do you know interesting links or e-mail address lists to be included in the web site or the listserv?**

**Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!**

\*

**Thank you for your co-operation.**

**Merci de votre coopération.**

**Máté Kovács, editor: [mate.kovacs@ocpanet.org](mailto:mate.kovacs@ocpanet.org)**

\*\*\*

**New Address: OCPA Secretariat  
725, Avenida da Base N'Tchinga, Maputo, Mozambique**

**Postal address; P. O. Box 1207**

**Telephone: +258- 21- 41 86 49, Fax:+258- 21- 41 86 50**

**E-mail: [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org) or**

**Lupwishi Mbuyamba, director: [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)**

\*\*\*

**You can subscribe to OCPA News via the online form at  
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>**

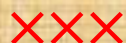
**Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire  
disponible à <http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>**

\*

**Previous issues of OCPA News are available at**

**Lire les numéros précédents d'OCPA News sur le site**

**<http://www.ocpanet.org/>**



## **In this issue – Dans ce numéro**

### **A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

#### A.1 Just published / Vient de paraître

- Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa, Maputo, OCPA, February 2007, 396 p.
- Recueil de documents de référence pour les politiques culturelles en Afrique, Maputo, OCPA, December 2006, 396 p.

#### A.2 Activities of the Executive Director

### **B. News, events and projects in Africa**

#### B.1 DUTA - la 2<sup>ème</sup> édition de la biennale des arts visuels en Afrique centrale

#### B.2 The 5th World Summit on Media for Children (5WSMC)

#### B.3 Rethinking Development Economics in Africa - Call for participation

#### B.4 Amakula Kampala International Film Festival (Uganda) - Call for Short Films

#### B.5 Call for application - 10th Zanzibar International Film Festival (29 June - 8 July 2007)

### **C. News about cultural institutions and resources in Africa**

#### C.1 Journalistes Culturels d'Afrique en Réseau (JOCAR)

#### C.2 Musée national de l'Esclavage en Angola: Le baptistère de Morro da Cruz

#### C.3 Le nouveau site web du Centre français des Etudes Ethiopiennes

The new web site of the Centre français des Etudes Ethiopiennes

#### C.4 Mali - L'Artisanat: Maximiser les profits du secteur culture (Nouvel Horizon)

#### C.5 Tunisie - Institut National du Patrimoine ( INP )

### **D. News, institutions, resources and events in other regions**

#### D.1 La Commission interaméricaine de la culture dévoile un ambitieux programme

#### D.2 Méditerranée: l'autre communication

#### D.3 Dance Day preparations / Préparatifs pour la Journée de la Danse

#### D.4 Development of a Textbook Series on African Perspectives on Adult Learning

### **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

#### E.1 Links to portals

#### E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

- Congo-Kinshasa: Implication dans l'institutionnalisation de la médecine traditionnelle
- Congo-Kinshasa: De la musique traditionnelle à la musique nationale congolaise
- Congo-Kinshasa: Les artistes appelés à acquérir la nouvelle carte professionnelle
- Congo-Kinshasa: Le fonds de promotion culturelle - une coquille vide
- Sénégal: Cinéma en Afrique, plaidoyer pour un fonds de soutien à la création
- Afrique: La diversité culturelle domine le plus grand festival du film africain
- Gabon: Festival International de danse contemporaine, deuxième édition à Libreville
- Congo-Kinshasa: Exigence d'un changement profond dans le secteur culturel
- Egypte: L'égyptologie africaine contemporaine, une dynamique plurielle
- Sénégal: Vitalisation des avantages de la culture africaine
- Côte d'Ivoire: Edition spéciale MASA 2007
- South Africa: A Fight Against Cultural Norms on Violence
- Kenya: Africa Will Become Culturally Irrelevant [opinion]
- Ethiopia: Volunteers to Participate for Millennium Festival Success

#### E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- UNESCO decorates FESPACO Ouagadougou, Burkina Faso (PANA)
- Les députés burkinabé contre l'intérêt éphémère pour le cinéma africain Ouagadougou
- Le numérique, une alternative pour le cinéma africain Ouagadougou, Burkina Faso

- L'UNESCO décore le FESPACO de la "Médaille Federico Fellini"

## **F. Info from newsletters and information services**

### F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Postcards related to the 16 countries of the ECOWAS
- Sélection de cartes postales relatives aux 16 pays de la CEDEAO

### F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Country Dances to Dar's Tune
- Culture Ministry and Agents Sign Financial Agreements
- Cultural Policy in the Netherlands 2006: Executive Summary
- Arts Policies in England
- Medicine and Creativity
- Financing the Arts and Culture in the European Union
- International Comparisons of Charitable Giving
- Cultural Policy of Russia: Yesterday, Today, Tomorrow
- The Protection of Cultural Diversity

### F.3 Development Gateway

- "Understanding Creative Industries: Cultural statistics for public-policy making"
- Internet African History Sourcebook
- The Creative Diversity - Culture and the Environment. UNESCO
- How does Conflict undermine Human Development?
- HiPeC International Peace Building Conference 2007: Indigenous Initiatives
- Campaign For Indigenous People Rights in Congo Brazzaville
- African Film Festival (AFF)
- Guidelines for indigenous participation in natural resource management
- The World Bank: Adult Literacy and Non Formal Education and the Community.
- GKP announces the Stockholm Challenge GKP Awards 2007
- Bushmen of Karahari Desert
- Cultural Survival Bazaars
- Global Theme Issue on Poverty and Human Development Planned: Call for Participation:

### F.4 Africultures

- AFRICULTURES No69, 4ème trimestre 2006 - Les cultures africaines sont-elles à vendre?
- Ezra de Newton Aduaka (Nigeria) par Olivier Barlet
- Anciens combattants africains: des visages et des mots pour mémoire
- Printemps des poètes des Afriques et d'ailleurs
- Semaine rwandaise en Europe
- Journée thématique: Culture et développement: Afrique
- La Réunion au Féminin

### F.5 AFRICINFO

- Côte d'Ivoire - Exposition de du 10 mars au 2 avril 2007
- Sénégal - Les merveilles du verre du 7 au 30 mars 2007
- Sénégal - Littératures du Sud: nouvelle génération
- Algérie - Le 5e Colloque International sur l'Histoire de Nédroma et sa Région

### F.6 IMC Music World News

- Drum-carving, drumming, and dancing in Ghana
- Brazzaville fête le 11ème anniversaire du Festival panafricain de musique
- Namibia: Music industry has blossomed

- Namibia: Radio stations ban Afrikaner song

#### F.7 La lettre d'Afrik

- L'Université de Yaoundé I se souvient de Francis Bebey
- « Ezra », la rédemption d'un enfant soldat
- Ameenah Gurib-Fakim, de l'Université de Maurice, lauréate du Prix L'Oréal-Unesco
- Tchayas Books: la e-librairie du monde noir

#### F.8 UNESCO: Le calendrier des événements du Secteur de la culture – mars 2007

- Cours de gestion du patrimoine à l'intention de professionnels francophones
- Atelier pour la validation de la Liste indicative pour le Burundi - 19–20 mars
- Le Musée du quartier des docks de Londres présente sa candidature comme site de mémoire
- Entrée en vigueur de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles
- UNESCO: The Culture Sector's Calendar of Events – March 2007
- Course on Management and Administration of Heritage Sites for French-speaking professionals
- Workshop for the approval of the Tentative List for Burundi - 19–20 March
- Museum in Docklands - Announcement of Application for the World Heritage List
- Entry into force of the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions

#### F.9 Cyberkaris is the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- Europe Now| Europe Next: online intercultural dialogue
- New creative industries journal – call for papers
- The Status of Artists in Europe, new European Parliament publication
- Artistic Explorations in Cultural Memory – meeting report
- New documents adopted by UCLG's Working Group on Culture
- Workshop on the International Measurement of Culture – publication of results

#### F.10 AfricanColours Weekly Newsletter

- Contemporary Visual Art from Ghana
- Share with us the joy of art & culture (SWOPA)
- Discover Ghana - The Home of Kente
- Beyond Tribalism: Seeking a New Cultural Identity for East Africa
- Artizanian Art Gallery - Arusha, Tanzania

#### F.11 Visiting Arts News

- Res Artis African Artist Residencies

#### F.12 TAG Newsletter of Thupelo and Greatmore Studios

- The Commonwealth Arts and Craft Awards 2007

**XXX**

## **A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

### **A.1 Just published/Vient de paraître**

**Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa, Maputo, OCPA, December 2007, 396 p.**

Realized and published by OCPA in co-operation with UNESCO, the International Organization of the Francophony and the Swiss Commission for UNESCO, this

book provides, in a unique volume, a collection of reference texts, resolutions, recommendations and declarations concerning culture and its role in development in Africa, adopted since 1960's, namely by the OAU/AU, UNESCO and the International Organization of the Francophony (OIF).

The Compendium contains also an introductory Overview of Objectives and Priorities of Cultural Policies in Africa - From the Pan African Manifesto (1969) to the Charter for the Cultural Renaissance of Africa (2006).

We hope that this volume will constitute a useful information source and working instrument for those promoting African cultures and cultural policies.

\*\*\*

**Recueil de documents de référence pour les politiques culturelles en Afrique, Maputo, OCPA, Déc. 2006, 396 p.**

Réalisé et publié par l'OCPA en coopération avec l'UNESCO, l'Organisation internationale de la Francophonie et la Commission suisse pour l'UNESCO, ce livre offre, en un seul volume, une collection de textes de référence, adoptés notamment sous l'égide de l'UNESCO ou de l'OIF en matière de politique culturelle et une série de documents concernant plus spécifiquement la culture et son rôle dans le développement en Afrique.

En ce qui concerne les textes de portée régionale africaine, ce volume comprend quelques uns des documents les plus importants de politique générale et une sélection de déclarations et résolutions concernant la culture, adoptées par l'Assemblée des chefs d'Etat et de gouvernement ainsi que par le Conseil des Ministres de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA)/ Union Africaine (UA) entre 1963 et 2006.

Ce volume contient aussi (a) un aperçu historique sur les objectifs et les priorités des politiques culturelles en Afrique depuis le Manifeste culturel pan-africain (1969) jusqu'à la Charte pour la renaissance culturelle de l'Afrique (2006); (b) une bibliographie de quelques 600 documents et de publications concernant les politiques culturelles et développement culturel en Afrique figurant dans les bases de données de l'UNESCO et de l'OCPA.

Nous espérons que ce volume constituera une source d'information et d'un instrument de travail utile pour ceux qui oeuvrent pour la promotion des cultures et des politiques culturelles africaines.

Contact: [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org)

\*\*\*

## **A.2 Activities of the Executive Director**

Lupwishi Mbuyamba participated in “The ARTerial: Conference on Vitalizing African Cultural Assets” which took place from 5 till 7 March 2007 on Goree Island, Dakar, Senegal. The conference was a joint initiative of Hivos, the Danish Centre for Culture and Development, Strømme Foundation and Goree Institute with the support of the International Network for Cultural Diversity.

The conference brought together key players in the independent African arts and culture sector, cultural policy makers and representatives of funding agencies. The aim was to reflect on current developments in the policy context and to address areas that need critical attention in order to improve the capacities and sustainability of cultural initiatives and to improve regional cultural co-operation and exchange.

Contact: [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)

\*\*\*

**For previous news on the activities of the Observatory click on**

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

**Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur**

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-fr.html>

\*\*\*

## **B. News, events and projects in Africa**

### **B.1 DUTA - la 2<sup>ème</sup> édition de la biennale des arts visuels en Afrique centrale**

Organisée par l'association Zoom basée à Douala (Cameroun), DUTA (*Douala Urban Touch of Arts*) œuvre à la promotion de la création africaine contemporaine en donnant l'occasion à des artistes d'Afrique de porter leur talent à la connaissance du public. Pendant 10 jours, photos, peintures, sculptures, installations, vidéos d'art investissent différents lieux de Douala, ouverts à tous. DUTA marque sa singularité en proposant plus d'espaces d'expression aux artistes du continent, tout en favorisant l'échange, notamment avec les plasticiens de la diaspora (Caraïbe, Europe).

DUTA est d'abord issue de la volonté des artistes de partager et de parler l'Afrique autrement.

La 2<sup>ème</sup> édition de DUTA aura lieu à Douala du 8 au 18 mars 2007. Lire l'article à

<http://fr.allafrica.com/stories/200703070329.html>

\*\*\*

### **B.2 The 5th World Summit on Media for Children (5WSMC)**

Organized from 24 to 28 March 2007 at the Sandton Convention Centre, JHB, South Africa, the 5th WSMC will be the single most important gathering of international and local children's media professionals, experts and producers hosted in Africa! 1000 adults and 300 children will come together for 4 days to place Children's Media on the Global Agenda. The ultimate goal is to ensure a children's media policy that will inform governments and NGO's on a way forward and will encourage best practice in children's media.

The 5WSMC theme is "Media as a Tool for Global Peace & Democracy" and the Summit will consist of round tables, workshops, master classes, plenary sessions, exhibitions; a children's film festival and Children's Summit. For more information visit <http://www.5wsmc.com>

Contact: [moments@icon.co.za](mailto:moments@icon.co.za)

Source: Association de la Presse Panafricaine (APPA): [appa.org@wanadoo.fr](mailto:appa.org@wanadoo.fr)

\*\*\*

### **B.3 Rethinking Development Economics in Africa - Call for participation**

The Young Entrepreneurs for the New Partnership for Africa's Development (YENEPAD, S. A.) stresses that rethinking development economics at the local, regional and international level has become imperative and different stakeholders such as academics, civil society, trade unionists, business community and the state have an important role to play in the process.

The book will allow the reader to appreciate the various trends of development and have a better understanding of theories of development and their applications. In chapter 4, the book is going to focus on Culture and Economic Development.

All scholars interested in development can send their abstract. All accepted abstracts will be included in the book. For more info, please visit:

<http://www.gdnet.org/rwindows/africa/news/Rethinking%20Development%20Economics%20in%20Africa.pdf>

Contact: Alain A. Ndedi, Director of Young Entrepreneurs for the New Partnership for Africa's Development (YENEPAD), South Africa at: [yenepad@aim.com](mailto:yenepad@aim.com)

<http://www.gdnet.org/middle.php?oid=211&zone=org&action=org&org=3340>

\*\*\*

### **B.4 Amakula Kampala International Film Festival (Uganda) - Call for Short Films**

Amakula Kampala International Film Festival (Kampala, Uganda: May 3-13, 2007) calls for short films from Eastern Africa for competition during the 4th Amakula Kampala International Film Festival. Deadline: March 15, 2007.

More informations at <http://amakula.com/>

Contact: [info@amakula.com](mailto:info@amakula.com)

Source: [info@artfactories.net](mailto:info@artfactories.net)

\*\*\*

### **B.5 Call for application - 10th Zanzibar International Film Festival (29 June - 8 July 2007)**

In the coming edition of the ZIFF the central theme "Celebration: Of Waters and Dreams" proposes to reflect on the rituals of celebration recognizing the many ways in which all cultures value water.

The Zanzibar International Film Festival is the centre-piece of the festival, which celebrates the cultures of Africa, and the Dhow Countries. Deadline: 1 April 2007.

More information at <http://www.ziff.or.tz/>

Source: [info@artfactories.net](mailto:info@artfactories.net)

\*\*\*



## **C. News about cultural institutions and resources in Africa**

### **C.1 Journalistes Culturels d'Afrique en Réseau (JOCAR)**

L'Association panafricaine de la presse culturelle a été créée le 13 mai 2000 à Gorée au Sénégal par une vingtaine de journalistes, venus du Sénégal, du Burkina Faso, du Niger, du Nigeria, du Mali, du Bénin, de la Côte d'Ivoire, du Gabon, du Cameroun, du Togo, de la République Démocratique du Congo, au cours d'un séminaire sur la critique d'art, organisé par le Secrétariat général de la Biennale de l'Art africain contemporain, *Dak'Art* en partenariat avec l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie. Ultérieurement, cette association devient Journalistes culturels d'Afrique en Réseau (Jocar) en octobre 2003 à Bamako en marge de la Biennale de la photographie africaine.

Les objectifs généraux de JOCAR sont de promouvoir le développement de l'Art et de la Culture, les échanges artistiques et culturels, la culture de la paix, les mécanismes de prévention de conflit en Afrique et à travers le monde et l'émergence d'une nouvelle Afrique, d'unité, de progrès et de paix.

Contact: Mr Alassane CISSE, Coordonnateur Général, Rue 9 angle Canal 4 Point E Dakar/Sénégal, Bp 11288 Dakar/Peytavin, Fax (00221) 8647485, Tel Portable (00221) 6801241ou (00221) 5151880,

E-mail: [afrikpresculture@yahoo.fr](mailto:afrikpresculture@yahoo.fr)

\*\*\*

### **C.2 Musée national de l'Esclavage en Angola: Le baptistère de Morro da Cruz**

Ville ayant célébré, avec recueillement, cette année, les 431 ans de sa fondation, le 25 janvier 2007, Luanda, capitale de l'Angola, est une cité dont l'évolution, jusqu'au milieu du XIX<sup>ème</sup> a été marquée par son rôle comme centre de réception, concentration et exportation de la main-d'œuvre noire vers le Golfe de Guinée, les Amériques et les Caraïbes.

L'un des vestiges architecturaux de cette période de l'histoire du pays, aujourd'hui mis en relief, est la fameuse chapelle, érigée, il y a 30 ans, en Musée National de l'Esclavage.

Le Musée est une institution publique de référence, spécialisée dans la mise en œuvre des programmes de documentation et d'information, de recherche scientifique, de productions culturelles et d'éducation historique sur la tragédie de la traite.

Lire l'article à <http://www.afrikara.com/index.php?page=contenu&art=1601>

Contact: Musée National de l'Esclavage, C.P. 567, Luanda, T: ( 244 2 ) 924 771 880

E – mail: [bantulink@yahoo.fr](mailto:bantulink@yahoo.fr)

\*\*\*

### **C.3 Le nouveau site web du Centre français des Etudes Ethiopiennes**

Le Centre Français des Études Éthiopiennes (CFEE) d'Addis Abeba vous invite à consulter son site Internet nouvellement mis à jour. Vous pourrez ainsi y trouver la

présentation du Centre et son nouveau programme de recherche ainsi qu'un catalogue des publications disponibles à la vente. Connectez-vous sur <http://www.cfee-fces.org> et pour tout autre renseignement, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à [cfee@ethionet.et](mailto:cfee@ethionet.et)

\*\*\*

### **The new web site of the Centre français des Etudes Ethiopiennes**

The French Center for Ethiopian Studies (CFEE) in Addis Ababa (Ethiopia) invites you to visit its recently updated website. You will find in a presentation of the Center and its research program as well as a catalogue of the publications available on sale. Please visit our web site on <http://www.cfee-fces.org> and for any other inquiries, please feel free to contact the Center.

E-mail at [cfee@ethionet.et](mailto:cfee@ethionet.et)

\*\*\*

### **C.4 Mali - L'Artisanat: Maximiser les profits du secteur culture (Nouvel Horizon)**

Bien qu'informel, l'artisanat malien s'impose comme un secteur indispensable et incontournable dans la mise en oeuvre d'une politique de développement. Et cela à cause de sa capacité à générer des emplois, des revenus contribuant fortement à réduire la précarité.

C'est pourquoi le gouvernement, à travers le ministère de l'Artisanat et du Tourisme, conscient du rôle prépondérant de l'artisanat dans l'économie nationale, a assigné au secteur les objectifs généraux comme l'organisation du secteur pour faciliter l'encadrement des artisans et le suivi des activités, la formation des acteurs pour rendre l'artisanat malien plus compétitif sur le plan international, l'amélioration des conditions favorables à l'épanouissement des micros entreprises, la promotion des exportations des produits artisanaux pour procurer davantage de revenus aux artisans. Toute chose qui va permettre d'exploiter le potentiel de l'artisanat malien à la dimension de la diversité du patrimoine culturel national.

Lire l'article à [http://www.malikounda.com/nouvelle\\_voir.php?idNouvelle=10533](http://www.malikounda.com/nouvelle_voir.php?idNouvelle=10533)

\*\*\*

### **C.5 Tunisie - Institut National du Patrimoine ( INP )**

L'INP est un établissement public à caractère administratif doté de la personnalité civile et de l'autonomie financière. Il est placé sous la tutelle du Ministère de la Culture et de la Sauvegarde du Patrimoine. C'est une institution scientifique et technique chargée d'établir l'inventaire du patrimoine culturel, archéologique, historique, civilisationnel et artistique, de son étude, de sa sauvegarde et de sa mise en valeur.

L'institut a pour mission de

- Préserver, sauvegarder et restaurer les sites archéologiques, les monuments historiques et les ensembles urbains traditionnels.

- Organiser et entreprendre la recherche, la fouille, l'inventaire et la prospection dans les domaines du patrimoine archéologique, historique et civilisationnel à travers les différentes périodes.
- Collecter le patrimoine traditionnel et les arts populaires, faire apparaître leur valeur civilisationnelle, les inventorier, les étudier et les exposer.
- Entreprendre tous les travaux de recherche, de sauvegarde, de protection, de restauration et d'exposition des documents ayant une valeur historique, civilisationnelle, scientifique et artistique.
- Créer des musées, sauvegarder leurs collections et y promouvoir les méthodes d'exposition.
- Publier les études scientifiques et culturelles et les diffuser.
- Participer à la valorisation du patrimoine et à sa promotion par tous les moyens audio-visuels et écrits, par l'organisation d'expositions, de congrès et de colloques à l'échelle nationale et internationale.
- Former les cadres, les recycler et les entraîner aux travaux des différents secteurs scientifiques et techniques.

Site de l'Institut: <http://www.inp.rnrt.tn/>

Contact: Institut National du Patrimoine, 4, Place du Château 1008 Tunis, Tél:(00216)71. 561. 693 / 561. 622, Fax:(00216) 71. 562. 452

E-mail: Directeur Général: [dginp@inp.rnrt.tn](mailto:dginp@inp.rnrt.tn)

\*\*\*

## **D. News, institutions, resources and events in other regions**

### **D.1 La Commission interaméricaine de la culture dévoile un ambitieux programme**

L'Organisation des Etats Américains (OEA) a dévoilé un ambitieux programme en matière de culture pour l'hémisphère. Selon un communiqué de l'OEA, diffusé le 20 février 2007, au nombre des activités annoncées par la Commission interaméricaine de la culture figure, entre autres, la tenue d'un un symposium sur la diversité culturelle. Ce symposium, qui se tiendrait au Brésil au cours de l'été prochain, chercherait à explorer les liens entre la mondialisation et la culture ainsi que les effets de la révolution numérique sur les relations entre les pays en matière de culture.

Source: [http://www.oas.org/OASpage/press\\_releases/press\\_release.asp?sCodigo=E-050/07](http://www.oas.org/OASpage/press_releases/press_release.asp?sCodigo=E-050/07)

\*\*\*

### **D.2 Méditerranée: l'autre communication**

La COPEAM (Conférence Permanente de l'Audiovisuel Méditerranéen) et la JRTV- Radiotélévision jordanienne organisent la 14ème Conférence Internationale de l'Audiovisuel Méditerranéen, en Jordanie, du 20 au 22 avril 2007.

Le thème de cette conférence est « Méditerranée: l'autre communication » et renvoie aux activités et objectifs de la COPEAM, soit « une nouvelle façon de

concevoir la coopération dont le but est de développer un nouveau mode commun de communiquer, par la fusion de différents langages, codes visuels, milieux culturels, approches professionnelles, lesquels composent la mosaïque méditerranéenne, cela sans n'imposer aucun model».

Source: eEurope Culture(s) – la lettre d'info d'ADCEI: [contact@adcei.org](mailto:contact@adcei.org)

\* \* \*

### **D.3 Dance Day preparations**

On the 29th of April, as every year since 1982, Dance Day will be celebrated all over the world by the international community of dancers and dance enthusiasts.

The main purpose of Dance Day events is to attract the attention of the wider public to the art of dance. Special emphasis should be given to addressing a "new" public, people who do not follow dance events during the course of the year. Dance Day events may be special performances, open-door courses, public rehearsals, lectures, exhibitions, articles in newspapers and magazines, dance evenings, radio and TV programs, visits, street shows etc.

In order to achieve maximum success, it is important that preparations start early enough. It is imperative to inform the press and generally the media about your event.

\*\*\*

### **Préparatifs pour la Journée de la Danse**

Le 29 avril, comme chaque année depuis 1982, la Journée Mondiale de la Danse sera célébrée partout dans le monde.

Le but essentiel des manifestations de la Journée de la Danse est d'attirer l'attention du grand public sur l'art de la danse et, tout particulièrement, de toucher un nouveau public qui ne se sent pas concerné dans l'année par les événements de danse.

Les manifestations de la Journée de la Danse peuvent être des événements spécialement conçus pour cette occasion, des cours portes-ouvertes, des répétitions publiques, des conférences, des expositions, des articles dans les journaux et magazines, des soirées dansantes, des programmes à la radio et à la télévision, des visites, des démonstrations de rue etc.

Pour plus de détail visitez <http://www.cid-unesco.org>

Contact: Prof. Alkis Raftis, Président du CID, International Dance Council/CID - Conseil International de la Danse, UNESCO, Paris, France: [president@cid-unesco.org](mailto:president@cid-unesco.org)

\*\*\*

### **D.4 Development of a Textbook Series on African Perspectives on Adult Learning**

A textbook series entitled African Perspectives on Adult Learning is being co-published by UIE and Pearson Education South Africa in collaboration with the Institute for International Cooperation of the German Adult Education Association

(IIZ/DVV) and the Department of Adult Education, University of Botswana. This innovative publishing project, designed with the advice of an international editorial board chaired by the Director of UIE, aims to provide trainers of adult educators in Africa with textbooks more appropriate to the African context than those currently available. The first five titles in this series being produced by teams of African researchers include: Foundations of Adult Education in Africa; The Psychology of Adult Learning in Africa; Developing Programmes for Adult Learners in Africa; Research Methods for Adult Educators in Africa; and The Social Contexts of Adult Learning in Africa.

For more details visit: <http://www.unesco.org/education/uie/pdf/promobrochure.pdf>  
Contact: [o.summerell@unesco.org](mailto:o.summerell@unesco.org)

\*\*\*

## **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

### **E.1 Links to portals**

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

[http://www.afrol.com/categories/culture\\_arts](http://www.afrol.com/categories/culture_arts)

[http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no\\_rubrique=9](http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9)

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

\*\*\*

### **E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica**

#### **Congo-Kinshasa: L'institutionnalisation de la médecine traditionnelle**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703090909.html>

Selon le constat de l'OMS, 80% de la population en Afrique recourent à la médecine traditionnelle. Il y a un guérisseur pour 200 habitants, par contre, un médecin pour 50.000 habitants. 75% des infrastructures médicales et paramédicales sont concentrées dans les villes et pourtant 85% de la population vivent à la campagne.

\*\*\*

#### **Congo-Kinshasa: De la musique traditionnelle à la musique nationale congolaise**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703090907.html>

La musique congolaise, avec ses multiples dialectes, de près de 500 groupements ethniques, est une richesse singulière au regard de la qualité intrinsèque de ses chants et ses musiques folkloriques, transmis oralement depuis des siècles. Ces musiques tribales ont une instrumentation diversifiée, des rythmes variés, des mélodies

\*\*\*

#### **Congo-Kinshasa: Les artistes appelés à acquérir la nouvelle carte professionnelle estampillée**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703090904.html>

La République démocratique du Congo regorge de plusieurs artistes de la musique, du théâtre, de la peinture, de la sculpture, des arts plastiques, etc. Et nombreux d'entre eux ne sont pas répertoriés par les instances compétentes, parce que ne disposant pas d'une carte professionnelle d'artiste.

\*\*\*

### **Congo-Kinshasa: Le fonds de promotion culturelle - une coquille vide**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703080718.html>

Le Fonds de Promotion Culturelle fait partie des institutions spécialisées du ministère de la Culture. Il a été créé pour donner une bouffée d'oxygène aux créateurs des œuvres de l'esprit. Mais, les écrivains, sculpteurs, architectes, dramaturges, comédiens qui devraient bénéficier des subventions ne ...

\*\*\*

### **Sénégal: Cinéma en Afrique, plaider pour un fonds de soutien à la création**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703070404.html>

Présents à la conférence de Gorée sur " la revalorisation des richesses culturelles africaines ", des experts venus d'une vingtaine de pays du continent ont proposé des solutions pour l'industrie du cinéma en Afrique, notamment la mise en place d'un fonds national ou régional et surtout la liberté d'expression.

\*\*\*

### **Afrique: La diversité culturelle domine le plus grand festival du film africain**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703060886.html>

Le long métrage 'Ezra' du Nigérian Newton Aduaka a remporté l'Etalon d'or 'Yennenga', la plus haute distinction du Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou (Fespaco).

\*\*\*

### **Gabon: Festival International de danse contemporaine, deuxième édition à Libreville**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703060674.html>

L'association Juste bouger artistiquement au Gabon (JBAG) a ouvert lundi à Libreville la 2ème édition du festival international de danse contemporaine qui prend fin le 11 mars prochain.

\*\*\*

### **Congo-Kinshasa: Exigence d'un changement profond dans le secteur culturel**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703060363.html>

Le secteur culturel présente une situation précaire, à l'instar de plusieurs autres secteurs en RDC. Lors de sa présentation au personnel de l'administration de la Culture et des Arts et aux autres opérateurs culturels publics et privés, le nouveau ministre Marcel Malenso Ndodila a planché sur le changement profond de mentalité et la recherche des solutions durables contre les maux qui rongent le domaine de la culture.

\*\*\*

### **Egypte: L'égyptologie africaine contemporaine, une dynamique plurielle**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703040110.html>

Il faut le dire d'entrée: depuis que le savant sénégalais Cheikh Anta Diop a développé la thèse du caractère prioritairement et essentiellement nègre de l'Egypte

pharaonique, les élites intellectuelles africaines ont été prises d'un intérêt vivace et croissant pour la recherche égyptologique.

\*\*\*

### **Sénégal: Vitalisation des avantages de la culture africaine**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703060315.html>

Après la rencontre de l'Afrique du Sud, l'année dernière, les acteurs culturels africains et autres partenaires pour le développement culturel se sont donné rendez-vous ces 5, 6, et 7 mars à Gorée, pour une conférence sur 'la vitalisation des avantages de la culture africaine'.

\*\*\*

### **Côte d'Ivoire: Edition spéciale MASA 2007**

<http://fr.allafrica.com/stories/200703020641.html>

Après 4 années d'absence, l'édition 2007 du Marché des Arts du spectacle africain (MASA) sera spéciale. Et pour cause, l'acte VII de cette biennale dédiée aux arts vivants contribuera, du 27 juillet au 12 août prochains à la restauration de la paix et à la consolidation de la démocratie en Côte d'Ivoire.

\*\*\*

### **South Africa: A Fight Against Cultural Norms on Violence**

<http://allafrica.com/stories/200703080904.html>

International Women's Day, commemorated Thursday, is this year focused on bringing those who abuse women and girls to book. The theme is a pertinent one for South Africa, where the twin challenges of tackling domestic violence and ending impunity have topped the agenda of women's groups for years.

\*\*\*

### **Kenya: Africa Will Become Culturally Irrelevant [opinion]**

<http://allafrica.com/stories/200703050380.html>

As the world inches closer to the reality of a tiny village, thanks to information and communication technology and other modern-day buzzwords, I think, culturally, we are turning modernity on its head.

\*\*\*

### **Ethiopia: Volunteers to Participate for Millennium Festival Success**

<http://allafrica.com/stories/200702260003.html>

A half day meeting organized by the Ethiopian Millennium Festival National Council (EMFNC) raising the awareness of volunteers to ensure the festival to be crowned with resounding success was held here yesterday.

\*\*\*

## **E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress**

**UNESCO decorates FESPACO Ouagadougou, Burkina Faso (PANA) – UNESCO on Saturday awarded the "Federico Fellini Medal" to the Pan-African Film and Television Festival of Ouagadougou (FESPACO). 25/02/2007**

\*\*\*

**Vers la création d'un centre arabe pour la culture numérique Tripoli, Libye (PANA) - La première conférence arabe sur la culture numérique a recommandé la**

création d'un centre arabe spécialisé dans la diffusion de la culture numérique, en collaboration entre le Centre mondial des études et recherches sur le Livre Vert et l'Union des écrivains arabes sur Internet. 07/03/2007

\*\*\*

**Les députés burkinabé contre l'intérêt éphémère pour le cinéma africain Ouagadougou, Burkina Faso (PANA)** – Le président de l'Assemblée nationale du Burkina Faso, Roch Marc Christian Kaboré, a regretté mercredi, l'engouement passager suscité par les films africains, le temps d'une édition du Festival panafricain du Cinéma de Ouagadougou (FESPACO).

\*\*\*

**Le numérique, une alternative pour le cinéma africain Ouagadougou, Burkina Faso (PANA)** - Le film sur support numérique peut constituer aujourd'hui une alternative pour le cinéma africain, selon le réalisateur burkinabé, Emmanuel Sanou intervenant sur le thème "Cinéma d'auteur, cinéma populaire", en débat jeudi à la 20ème édition du Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou (FESPACO). 01/03/2007

\*\*\*

**L'UNESCO décore le FESPACO de la "Médaille Federico Fellini"**

Ouagadougou, Burkina Faso (PANA) – L'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a décoré samedi soir le Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou (FESPACO) de la "Médaille Federico Fellini". 25/02/2007

\*\*\*

## **F. Info from newsletters and information services**

### **F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector**

#### **Postcards related to the 16 countries of the ECOWAS**

The historic postcards chosen for this project constitute a pictorial treasure and are related to the 16 countries of the Economic Community of West African States (ECOWAS). These postcards are very rare because they are scattered in many countries, mostly in Europe. Only their presentation on a CD-ROM or a Web Site could bring them together, at least partially, under one theme or in an historical and geographical framework. The CD-ROM, prepared in collaboration with the Association Images et Mémoires and ICG-Mémoire Directe, features 3.000 postcards, which represents only a small part of the 50.000 which exist for the same period (1890-1930) and the same countries.

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL\\_ID=2214&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=2214&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

#### **Sélection de cartes postales relatives aux 16 pays de la CEDEAO**

Les cartes postales historiques choisies pour ce projet constituent un trésor pictural et sont relatives à 16 pays de la Communauté Économique des États de l'Afrique occidentale (ECOWAS). Ces cartes postales sont très rares parce qu'elles sont dispersées dans beaucoup de pays, surtout en Europe. Seule une présentation sur un



CD-ROM ou un Site Web pourrait les rassembler, au moins partiellement, sous un thème ou dans une structure historique et géographique. Le CD-ROM, préparé en collaboration avec Imageset Mémoires et ICG-MÉMOIRE Directe, montre 3000 cartes postales, qui représentent seulement une petite partie des 50000 cartes qui existent pour la même période (1890-1930) et les mêmes pays.

<http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php->

[URL\\_ID=2214&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=2214&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

## **F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies**

### **Country Dances to Dar's Tune**

<http://www.artshub.com.au/view/rd.asp?Id=153405&ref=ACORNSMar07>

All Africa, Wednesday, February 21, 2007 (Kenya)

Officials of Kenya's presidential Music Commission are currently studying Tanzania's music policy in the hope of incorporating sections of it in a final draft of a proposed policy of its own.

\*\*\*

### **Culture Ministry and Agents Sign Financial Agreements**

<http://allafrica.com/stories/200702150990.html>

allAfrica.com, Friday, February 16, 2007 (Angola)

The Ministry of Culture and national cultural agents Thursday signed financial contracts in the light of State's programme of support to artistic cultural activities of 2006.

\*\*\*

### **Cultural Policy in the Netherlands 2006: Executive Summary**

Ministry of Education, Culture and Science

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8591>

Netherlands, January 2007

\*\*\*

### **Arts Policies in England**

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8583>

Arts Council England, January 2007

\*\*\*

### **Medicine and Creativity**

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8559>

The Lancet, England, December 2006

\*\*\*

### **Financing the Arts and Culture in the European Union**

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8556>

European Parliament, Belgium, February 2007

\*\*\*

### **International Comparisons of Charitable Giving**

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8555>

Charities Aid Foundation, England, November 2006

\*\*\*

### **Cultural Policy of Russia: Yesterday, Today, Tomorrow**

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8544>

Interstudio, St Petersburg – Russia

Thursday, March 22, 2007 - Sunday, March 25, 2007

\*\*\*

### **The Protection of Cultural Diversity**

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=8542>

Boekman Foundation, Maastricht – Netherlands

Sunday, March 18, 2007 - Monday, March 19, 2007

Site: [www.ifacca.org](http://www.ifacca.org)

E-mail: [info@ifacca.org](mailto:info@ifacca.org)

\*\*\*

## **F.3 Development Gateway**

### **"Understanding Creative Industries: Cultural statistics for public-policy making"**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1088747?intcmp=700>

Creative industries are becoming increasingly important economically. They have of course always been important culturally. With the development of the Internet, international commerce in arts and crafts has allowed developing countries to develop e-commerce in ...

\*\*\*

### **Internet African History Sourcebook**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1092294?intcmp=700>

On this site historical sources on the history of human societies in the continent of Africa are presented, when available, without making prejudgements about what is "African". Africa is both the most clearly defined of continents - in its geography - and the ...

\*\*\*

### **The Creative Diversity - Culture and the Environment. UNESCO**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1091382>

When we talk about "sustainable development", it means considerably more than simply keeping intact the cash and resources that generate income or increase the financial resources in line with population growth and/or with technological development....

\*\*\*

### **How does Conflict undermine Human Development?**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1092024>

"Human Development and Conflict: Eight out of ten of the countries with the lowest HDI have experienced conflict over the past two decades. Weak HD - particularly when there are sharp horizontal inequalities (HIs) makes countries conflict-prone....

\*\*\*

### **HiPeC International Peace Building Conference 2007: 'Indigenous Initiatives'**

<http://topics.developmentgateway.org/indigenoustrights/rc/ItemDetail.do?itemId=1090451>

HiPeC (Hiroshima University Partnership for Peacebuilding and Social Capacity) will host a two-day international conference, 'Indigenous Initiatives for Peacebuilding: Importance of Local Viewpoints and Expected Roles of Development Assistance', on on 8 and 9 March, 2007.

\*\*\*

### **Campaign For Indigenous People Rights in Congo Brazzaville**

<http://topics.developmentgateway.org/indigenoustrights/rc/ItemDetail.do?itemId=1092236>

Are you familiar with Pygmies? Pygmies are an indigenous people who make up a minority in Congo-Brazzaville, and in other countries in central Africa, more generally. They live in the forest and in villages segregated from the Bantu majority.

\*\*\*

### **African Film Festival (AFF)**

<http://topics.developmentgateway.org/indigenoustrights/rc/ItemDetail.do?itemId=1092300>

The African Film Festival, Inc. (AFF) is a New York non-profit 501-C3 arts organization. The organization, established in 1990, began as an ad hoc committee of African and American artists and scholars. In the 1950s and '60s, African filmmakers began...

\*\*\*

### **Guidelines for indigenous participation in natural resource management**

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do?itemId=1092327>

These guidelines were written by the Government of Australia for the regional natural resource management (NRM) groups in an effort to encourage indigenous people's involvement in natural resource management.

\*\*\*

### **The World Bank: Adult Literacy and Non Formal Education**

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do~1087670?intcmp=700>

"Adult Literacy / Non Formal Education programs encourage participants to participate in the life of his or her community. At the individual and the societal levels, these programs allow individuals to:

- respond to democratic aspirations
- create a culture of peace
- reinforce identities
- cultivate an educated and active citizenry
- reduce inequality between the sexes".

\*\*\*

### **GKP announces the Stockholm Challenge GKP Awards 2007**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1086485>

GKP announces a new award in collaboration with Stockholm Challenge, focusing on importance, relevance and value of Multi-Stakeholder Partnerships for development efforts in 4 areas - Culture, Economic Development, Education and Public...

\*\*\*

### **Bushmen of Karahari Desert**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1087083>

The Bushmen live in one of the driest deserts in the world, the Karahari Desert in South Africa. They were driven there by their Hottentot neighbours, for they once lived farther north. They call themselves Kwai, which means "men" in their language....

\*\*\*

### **Cultural Survival Bazaars**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1087107>

Cultural Survival Bazaars are a sensory celebration of the music, food, art, and crafts of indigenous groups from around the world. Serving as both a vehicle for educating the public about indigenous rights and cultures, and a fundraiser for Cultural...

\*\*\*

### **Global Theme Issue on Poverty and Human Development Planned: Call for Participation**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1087387>

The Council of Science Editors is organizing a Global Theme Issue on Poverty and Human Development in October 2007. Science journals throughout the world will simultaneously publish papers on this topic of worldwide interest - to raise awareness,...

\*\*\*

## **F.4 Africultures**

### **Le No69 d'AFRICULTURES -, 4ème trimestre 2006 - Les cultures africaines sont-elles à vendre?**

En librairies en février, 248 pages, Ed. L'Harmattan, 22 euros, ISBN: 2-296-01597-5

Ce numéro est consacré à un dossier spécial sur l'économie et le développement culturel du continent africain. Quasi absentes du commerce international des biens culturels et confrontées à la nouvelle donne des technologiques numériques, les cultures africaines peuvent-elles relever les défis économiques qui s'imposent à elles? Structuration, rentabilité, cadres juridiques, politiques publiques, exportation, modalités de coopération, autant de questions abordées dans ce numéro réalisé en partenariat avec CulturesFrance à l'occasion des Rencontres Maintenant l'Afrique en octobre 2006. Table des matières:

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=revue\\_sommaire&no\\_dossier=69](http://www.africultures.com/index.asp?menu=revue_sommaire&no_dossier=69)

\*\*\*

### **Ezra de Newton Aduaka (Nigeria) par Olivier Barlet**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_article&no=5857](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=5857)

\*\*\*

### **Anciens combattants africains: des visages et des mots pour mémoire**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=7565](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=7565)

Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation, Lyon. Exposition du 11 janvier 2007 au 25 mars 2007

\*\*\*

### **Printemps des poètes des Afriques et d'ailleurs**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=10933](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=10933)

Festival du 4 mars 2007 au 17 mars 2007

4e édition sur le thème "Poèmes d'amour des Afriques et d'Ailleurs", parrainée par le poète de la négritude Martial Sinda et dédié à Joseph Zobel

\*\*\*

### **Semaine rwandaise en Europe**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=10992](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=10992)

Maison de l'UNESCO, Paris. Conférence du 15 mars 2007 au 17 mars 2007

Conférences, spectacle

\*\*\*

### **Journée thématique: Culture et développement: Afrique**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=10956](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=10956)

Cinema Lumière, Brugges. Débat le 11 mars 2007

Présentée par le Cinema Novo Filmfestival et Africalia

\*\*\*

### **La Réunion au Féminin**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=10974](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=10974)

Office de Tourisme Intercommunal du Nord de la Réunion, Sainte-Marie de la Réunion. Exposition du 8 mars 2007 au 31 mars 2007: 42 tableaux photographiques de Joël Pélerin, qui célèbre la Femme Réunionnaise, riche d'un métissage unique au monde entre Européens, Africains et Asiatiques, à travers des oeuvres mêlant portraits et nus, de la petite fille à la femme presque centenaire.

\*\*\*

## **F.5 AFRICINFO**

### **Côte d'Ivoire - Exposition de du 10 mars au 2 avril 2007**

Cette exposition est prévue en Mars prochain à la Maison de l'Art et l'Artisanat d'Afrique et des Antilles (la Maison des 4 A).

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=1056>

\*\*\*

### **Sénégal - Les merveilles du verre du 7 au 30 mars 2007**

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=1062>

\*\*\*

### **Sénégal - Littératures du Sud: nouvelle génération**

Eexposition du 14 au 31 mars 2007

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=1063>

\*\*\*

### **Algérie - Le 5e Colloque International sur l'Histoire de Nédroma et sa Région**

Ce colloque est Organisé par l'Association El Mouahidia Sous le Haut Patronage de Monsieur Président de la République sur le thème «Patrimoine culturel et scientifique».

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=510>

\*\*\*

## **F.6 IMC Music World News**

**Drum-carving, drumming, and dancing in Ghana** Accra Artisans Exchange is a collaboration of like-minded individuals from both sides of the Atlantic Ocean who share a love of West African art and music, an aspiration to bring together different peoples, and a strong desire to improve the current economic conditions in Ghana.

Weblink: [www.accraartisanexchange.com](http://www.accraartisanexchange.com)

\*\*\*

### **Brazzaville fête le 11ème anniversaire du Festival panafricain de musique**

«Brazzaville, des premiers jeux africains aux premières sonorités», tel a été le sujet du Symposium à l'histoire de la musique africaine et de sa continuité outre-mer qui s'est tenu le samedi 10 février dernier, au siège du secrétariat général de la culture à Brazzaville, dans le cadre des préparatifs de la 6ème édition du FESPAM.

Weblink: <http://fr.allafrica.com/stories/200702140170.html>

Source: Le Potentiel (Kinshasa)

\*\*\*

### **Namibia: Music industry has blossomed**

While the music industry has of late maintained a growing audience, Chief Executive Officer of the Namibian Society of Composers and Authors of Music (NASCAM), Max John, has described the industry as "disorganized".

<http://allafrica.com/stories/200702160478.html>

Source: New Era (Windhoek)

\*\*\*

### **Namibia: Radio stations ban Afrikaner song**

Two Namibian Afrikaans-language commercial radio stations have banned the South African musician Bok van Blerk's song 'De la Rey' because of the political controversy surrounding the song,

Source: Freemuse at <http://www.freemuse.org/sw17578.asp>

\*\*\*

## **F.7 La lettre d'Afrik**

### **L'Université de Yaoundé I se souvient de Francis Bebey**

<http://www.afrik.com/article11310.html>

Un colloque international qui se tiendra du 11 au 13 juin 2007, revisitera l'œuvre du musicologue, musicien, chanteur et écrivain camerounais décédé en 2001.

\*\*\*

### **«Ezra», la rédemption d'un enfant soldat**

<http://www.afrik.com/article11306.html>

C'est *Ezra*, une œuvre ancrée dans une réalité douloureuse, la guerre du Sierra Leone, qui a été couronnée au Fespaco 2007. Dans ce film, le réalisateur nigérian Newton Aduaka nous entraîne à travers les méandres de la mémoire d'un ancien enfant soldat qui, convoqué par une commission Vérité et Réconciliation, doit faire face à un passé refoulé.

\*\*\*

## **Ameenah Gurib-Fakim, de l'Université de Maurice, lauréate du Prix L'Oréal-UNESCO**

<http://www.afrik.com/article11311.html>

Cinq éminentes femmes de science venant de cinq continents ont reçu, le 22 février, le 9ème Prix L'Oréal-Unesco pour les Femmes et la Science. Les distinctions ont été remises au siège de l'Unesco par Koïchiro Matsuura, directeur général de l'Unesco, et Sir Lindsay Owen-Jones, président de L'Oréal.

\*\*\*

## **Tchayas Books: la e-librairie du monde noir**

<http://www.afrik.com/article11243.html>

Des livres, des CD et des DVD relatif à la culture noire dans le monde sont désormais disponibles sur le Net. Pour y accéder, une seule adresse: [www.tchayas.com](http://www.tchayas.com). Tchayas Books est l'ingénieuse e-librairie de Véronique Bayang.

\*\*\*

## **F.8 UNESCO: Le calendrier des événements du Secteur de la culture – mars 2007**

### **Cours de gestion du patrimoine à l'intention de professionnels francophones (Paris, 11–17 mars 2007)**

Entre 15 et 20 participants suivent ce premier stage de formation intensif qui s'adresse aux gestionnaires de sites patrimoniaux francophones. Les objectifs de cette formation sont les suivants:

- la compréhension des enjeux du patrimoine dans un contexte international;
- des dialogues et échanges;
- le partage d'expériences avec des professionnels du monde entier.

Cet événement sera conjointement organisé par l'Ecole nationale supérieure d'arts et métiers (ENSAM) de Cluny, l'Institut universitaire professionnalisé (IUP) Denis Diderot, le site archéologique de Bibracte et le Centre des monuments nationaux (France), avec la contribution du Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Site: <http://whc.unesco.org/uploads/events/documents/event-350-1.pdf>

Contact: [m.richon@unesco.org](mailto:m.richon@unesco.org) WHC

\*\*\*

### **Atelier pour la validation de la Liste indicative pour le Burundi - Bujumbura, 19–20 mars**

Le Bureau de l'UNESCO à Bujumbura, en collaboration avec le Ministère de l'éducation nationale et de la culture et le Ministère de l'aménagement du territoire, du tourisme et de l'environnement, organisent des activités – dont un atelier – en rapport avec la validation de la Liste indicative des biens culturels, naturels et mixtes. L'UNESCO a mis à la disposition de l'activité un expert international attaché au Centre du patrimoine mondial – Mme Amélie Essesse.

Liste indicative - <http://whc.unesco.org/fr/listeindicative/>

Contact: [j.ntahobari@unesco.org](mailto:j.ntahobari@unesco.org), Bureau de l'UNESCO à Bujumbura

\*\*\*

### **Le Musée du quartier des docks de Londres présente sa candidature comme site de mémoire**

Dans le cadre de la commémoration du Bicentenaire de l'abolition de la traite britannique des esclaves, le Musée du quartier des docks annonce son intention de présenter sa candidature à une inscription transnationale à la Liste du patrimoine mondial le 22 mars 2007.

Cette annonce sera suivie de la célébration du 200<sup>e</sup> anniversaire de la Loi sur l'abolition de l'esclavage (25 mars 1807).

Programmes connexes:

<http://www.museumindocklands.org.uk/English/YourVisit/French/>

ontact: [e.moukala@unesco.org](mailto:e.moukala@unesco.org) CLT/CPD

\*\*\*

### **Entrée en vigueur de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles**

A la suite de la ratification de la Convention de 2005 par le 30<sup>e</sup> État membre de l'UNESCO, le 18 décembre 2006, celle-ci entrera en vigueur le 18 mars 2007. Le Directeur général réunira le 23 mars les délégués permanents et observateurs auprès de l'UNESCO pour leur présenter les grandes lignes de l'action future de l'Organisation pour la mise en œuvre de la Convention ainsi que ses mécanismes de fonctionnement.

Contact: [convention2005@unesco.org](mailto:convention2005@unesco.org)

\*\*\*

### **UNESCO: The Culture Sector's Calendar of Events – March 2007**

#### **Course on Management and Administration of Heritage Sites for French-speaking professionals**

Between 15 and 20 participants will attend this first intensive training course devoted to French-speaking heritage site managers, professionals in charge of missions for trans-national associations in the field of heritage, institutions and project managers, among others.

The objectives of the course are to:

- understand the issues of heritage in an international context;
- dialogue and exchange;
- share experiences with professionals from around the world.

See more details at: <http://whc.unesco.org/en/events/350>

Contact: [m.richon@unesco.org](mailto:m.richon@unesco.org), WHC

\*\*\*

### **Workshop for the approval of the Tentative List for Burundi - Bujumbura, 19–20 March**

The UNESCO Office in Bujumbura, in collaboration with the Ministry of Education and Culture and the Ministry of the Territory Planning, Tourism and Environment, organizes activities – such as this workshop – in conjunction with the



approval of the Tentative List of cultural, natural and mixed heritage. UNESCO has put at the Workshop's disposal an international expert from the World Heritage Centre – Mrs Amélie Essesse.

Related Programme: <http://whc.unesco.org/en/tentativelist/>

Contact: [j.ntahobari@unesco.org](mailto:j.ntahobari@unesco.org), UNESCO Office in Bujumbura

\*\*\*

### **Museum in Docklands - Announcement of Application for the World Heritage Status**

As part of its efforts to commemorate the Bicentenary Abolition of the British Slave Trade, the Museum in Docklands will announce its intention to apply for a trans-national serial nomination for World Heritage status on 22 March 2007 in advance of the 200<sup>th</sup> anniversary of the 1807 Abolition of the Slave Trade Act (25 March). In doing so, the museum would like to gain recognition of the building's importance as a site of memory for the African Diaspora and London's central role in the triangular trade.

Related programmes: <http://www.museumindocklands.org.uk/English/>

Contacts: [e.moukala@unesco.org](mailto:e.moukala@unesco.org)

\*\*\*

### **Entry into force of the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions**

Following the ratification of the Convention by the 30th Member State on 18 December 2006, the Treaty will enter into force on 18 March 2007. The Director-General will meet the Permanent Delegates and Observers to UNESCO on 23 March and will present the main lines of UNESCO's future action in the implementation of the Convention and its mechanisms. Furthermore, specific information will be given on its practical and legal aspects, especially with regard to the first session of the Conference of Parties, which will take place in mid-June 2007.

This presentation will be followed by an exchange of views with all Permanent Delegates and Observers to UNESCO.

Contact: [convention2005@unesco.org](mailto:convention2005@unesco.org)

Editor: [C.Wilkinson@unesco.org](mailto:C.Wilkinson@unesco.org)

\*\*\*

### **F.9 Cyberkaris is the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation**

#### **Europe Now| Europe Next: online intercultural dialogue**

Culturebase.net has recently presented a project entitled *Europe Now| Europe Next*, which aims to bring together European artists, authors, cultural operators and other audiences in a live, online dialogue. Encounters among artists and the general public are currently being held in a number of cities, including Constanta, Budapest, Odessa, Warsaw and Gdansk, which enable to explore collective features

and histories in these and other European towns. The project's website can be accessed at <http://www.europe.culturebase.net/>.

\*\*\*

### **New creative industries journal – call for papers**

A new, global Creative Industries Journal will be launched in the autumn of 2007. Published by Intellect Ltd (UK) and edited by Simon Roodhouse (London College of Communication), the journal aims to select articles based on critical engagement with the creative industries concept from theoretical and practical perspectives. Contributions from researchers and practitioners from across the world, covering public and private activities, are being sought. Further information is available at <http://www.intellectbooks.co.uk/journals.appx.php?issn=17510694>

\*\*\*

### **The Status of Artists in Europe, new European Parliament publication**

A new study on the socio-economic situation of authors and performing artists has been produced by ERICarts on behalf of the European Parliament. The text is available in English at <http://www.europarl.europa.eu/EST/download.do?file=13248>. A French version can be found at

<http://www.europarl.europa.eu/EST/download.do?file=13240>

\*\*\*

### **Artistic Explorations in Cultural Memory – meeting report**

The report of an international meeting entitled *Artistic Explorations in Cultural Memory*, which was held in Leiden (The Netherlands) on 3-4 November 2006, has recently been published. It can be downloaded from

[http://www.artsandsciences.nl/content\\_docs/art\\_explor\\_cult\\_memory\\_def\\_rpt\\_231206.pdf](http://www.artsandsciences.nl/content_docs/art_explor_cult_memory_def_rpt_231206.pdf)

\*\*\*

### **New documents adopted by UCLG's Working Group on Culture**

At a meeting held in Barcelona on 23-24 October 2006, the Working Group on Culture of United Cities and Local Governments (UCLG) adopted the following documents: *Advice on local implementation of Agenda 21 for culture* and *Cultural indicators and Agenda 21 for culture*. Both texts, which have recently been published, should contribute to the implementation of the Agenda 21 for culture.

They can be consulted at <http://www.agenda21culture.net/>

and <http://www.cities-localgovernments.org/uclg/index.asp?T=1&L=ES>

\*\*\*

### **Workshop on the International Measurement of Culture – publication of results**

The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) has published the documents presented at the Workshop on the International Measurement of Culture which was held in Paris on 4-5 December 2006, following the publication of an OECD report on the measurement of the economic and social importance of culture. Further information is available at

[http://www.oecd.org/document/41/0,2340,en\\_2825\\_495684\\_37151785\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/41/0,2340,en_2825_495684_37151785_1_1_1_1,00.html).

\*\*\*

## **F.10 AfricanColours Weekly Newsletter**

### **Contemporary Visual Art from Ghana**

<http://ghana.africancolours.net/content/11691>

Museums & galleries all over the world regard traditional African art of high aesthetic value. A reputation ignited by the overwhelming influence African art had on modernist European artists at the beginning of the twentieth century.

This impact & positive status of traditional African art has over decades resulted in laudable exhibitions, acquisition & documentation of such antiques..

\*\*\*

### **Share with us the joy of art & culture (SWOPA)**

<http://www.swopa.org/default.htm>

Sirigu is a village in Northern Ghana, West Africa. The village is well known for its traditional architecture, pottery & wall designing. Since 1997, more than 150 women of Sirigu have formed an organization for pottery & art (SWOPA: Sirigu women organisation of pottery & art). Their aim is to preserve & develop their traditional culture that has its roots in the village culture.

\*\*\*

### **Discover Ghana .. The Home of Kente**

Ms. Elisabeth Ohene, Minister of State at the Office of the President has called on fashion designers to develop products, which would complement the marketing and promotion of Ghanaian kente as a worldwide fabric. Ms. Ohene was speaking at the launch of Kentefest 2007.

Read more at <http://allafrica.com/stories/200702140571.html>

\*\*\*

### **Beyond Tribalism: Seeking a New Cultural Identity for East Africa**

The subject matter chosen by artist James Kitamirike for many of his works appears to focus on traditional lifestyles of indigenous peoples of East Africa. These works are commonly taken to celebrate, perhaps even idealize, specific peoples within the region appearing to provide direct, perhaps romanticized, documentation of lifestyles which are disappearing. This presumption, while seeming valid..

Read more at <http://www.theartroom-sf.com/Beyond%20Tribalism.htm>

\*\*\*

### **Artizanian Art Gallery - Arusha, Tanzania**

Artizanian Art Gallery is proud to present for the first time in Arusha a true Art Gallery for every artist in Arusha and abroad. This Gallery is a non profit organization. Its only objective is to promote art and assist Tanzanian and other African artists. The Gallery will be opened in March 2007 at Njiro Shopping complex in Arusha.

Read more at <http://tanzania.africancolours.net/content/11546>

Web site: <http://www.africancolours.net/>

Contact: [info@africancolours.com](mailto:info@africancolours.com)

\*\*\*

## **F.11 Visiting Arts News**

### **Res Artis African Artist Residencies**

Last May, a Res Artis delegation participated in the full programme of the Dak'Art, the Biennial of African Contemporary Art. The delegation met with artists, managers and cultural workers from throughout the African continent. These encounters increased awareness of the opportunities available through Res Artis member artist residency centres and programmes

Web site: <http://www.visitingarts.org.uk/>

Contact: [information@visitingarts.org.uk](mailto:information@visitingarts.org.uk)

\*\*\*

## **F.12 TAG Newsletter of Thupelo and Greatmore Studios**

### **The Commonwealth Arts and Craft Awards 2007**

The Commonwealth Foundation invites artists from Commonwealth countries to participate in an opportunity in a biannual Art and Crafts Awards set to develop new skills, and encourage artists to gain international experience. The opportunity is open to professional artists and craftspeople aged 20 and 45. Application forms can be downloaded at

<http://fr.allafrica.com/stories/200702140170.html>[www.commonwealthfoundation.com/culture/diversity/craftawards](http://www.commonwealthfoundation.com/culture/diversity/craftawards).

Deadline for applications is 1 May 2007. For further details on the Commonwealth foundation please visit

Web site: <http://www.commonwealthfoundation.com>

Contact: [tagnews@gmail.com](mailto:tagnews@gmail.com)

\*\*\*

**Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!**

\*\*\*

**Thank you for your interest and  
co-operation**